

RAPPORT
DE LA
MAISON CANTONALE DES ALIÉNÉS
POUR L'EXERCICE 1914

EXTRAIT DU COMPTE RENDU ADMINISTRATIF ET FINANCIER

PUBLIÉ PAR LE CONSEIL D'ÉTAT

MAI 1915



GENÈVE
IMPRIMERIE CENTRALE, BOULEVARD JAMES-FAZY, 17

1915

RAPPORT

DE LA

MAISON CANTONALE DES ALIÉNÉS

POUR L'EXERCICE 1914

EXTRAIT DU COMPTE RENDU ADMINISTRATIF ET FINANCIER

PUBLIÉ PAR LE CONSEIL D'ÉTAT

MAI 1915



GENÈVE

IMPRIMERIE CENTRALE, BOULEVARD JAMES-FAZY, 17

1915

RAPPORT

DE

L'ASILE CANTONAL DE BEL-AIR

pour l'année 1914

RAPPORT ADMINISTRATIF ET FINANCIER

*Membres de la Commission administrative
de l'Asile de Bel-Air*

MM. MUSSARD, Conseiller d'Etat, Président.
D^r MÉGEVAND, Louis, Vice-Président.
BESSON, François, Secrétaire.
RITZCHEL, Eugène.
BOCHET, Jules.
D^r FALQUET, Emile.
VOUAILLAT, Jules.
PUTHON, Louis.

M. le Procureur général fait partie de droit de la
Commission.

Le budget de l'Asile de Bel-Air pour l'année 1914, prévoyait aux dépenses Fr. 466,200 —
 » » recettes » 412,500 —
 Soit un déficit de. Fr. 44,700 —

Les recettes diverses et pensions ont été de Fr. 228,557 10
 Allocation de l'Etat. . » 225,000 — Fr. 453,557 20
 Les dépenses totales ont été de . . » 453,382 85
 Excédent des recettes sur les dépenses Fr. 174 35

En tenant compte de l'allocation de l'Etat portée à 225,000 fr. pour 1914 au lieu de 210,000 fr. en 1913, les recettes ont été de 16,267 fr. 85 inférieures à celles de 1913 et les dépenses de 7,158 fr. 35 également inférieures.

Malgré le fort renchérissement de la vie, la diminution des dépenses provient de la différence des journées de malades (en 1914: 1021 journées en moins) et, de la diminution de la consommation de la viande depuis le mois d'août.

Le strict nécessaire a été fait pour l'entretien des immeubles, pour la literie et la lingerie. Toutes les dépenses extra-budgétaires prévues, telles que l'établissement d'une chambre froide, d'un ventilateur pour les buées de la cuisine, d'une cave pour les provisions de légumes et pommes de terre, et d'un hangar pour réduire le matériel, ont été renvoyées à des temps meilleurs.

Exercice financier

Le nombre des journées a été :

	en 1913	en 1914
Fonctionnaires, employé, ouvriers et ouvrières	45,775	46,847
Malades	131,040	128,947

Récapitulation des journées de malades par nationalité :

Genevois	109,920
Confédérés d'autres cantons	4,778
Etrangers.	14,249
Total.	128,947

Confédérés	Etrangers
Vaud. 904	France { Haute-Savoie. 2145
Berne 1116	Autres départ ^s 5185
Neuchâtel 478	Italie. 788
Fribourg 149	Allemagne 544
Valais 49	Russie 1603
Lucerne. 448	Autriche-Hongrie 441
Tessin 88	Portugal 60
Argovie 146	Angleterre 83
Bâle 316	Roumanie 546
Grisons 359	Arménie 241
Soleure 268	Bulgarie 86
Zurich 52	Turquie. 305
Uri 365	Pays-Bas 654
	Danemark 4
	Brésil 365
	Egypte 69
	Amérique 1130
	14249
4778	

	en 1913	en 1914
Le prix de la journée de malade et employés a été de	Fr. 2,604	2,579
Des malades seuls. »	3,514	3,516
En tenant compte du capital engagé à 3 1/2 % :		
Des malades seuls.	Fr. 4,559	4,578
Des malades et employés . . . »	3,379	3,358

Récapitulation des journées de malades au compte de l'Assistance publique médicale

	Hommes	Femmes	Total
Présents le 1 ^{er} janvier 1914	132	137	269
Entrés en 1914	58	29	87
Total en traitement dans l'année	190	166	356
Sortis en 1914.	54	36	90
Présents le 31 décembre 1914	136	130	266

Total des journées au compte de l'Assistance publique médicale pour l'année 1914: 96,070 journées.

Mutation du personnel des Services généraux

	Hommes	Femmes	Total
Au 1 ^{er} janvier 1914	16	22	38
Entrés en 1914	18	10	28
Sortis en 1914.	34	32	66
Restent au 31 décembre 1914	18	10	28
	16	22	38

TABEAU COMPARATIF DES DÉPENSES POUR NOURRITURE EN 1913-14

	DÉPENSE en 1913	DÉPENSE en 1914	DÉPENSE en plus	DÉPENSE en moins
Viande	53,773 35	44,901 55	—	13,871 80
Charcuterie	6,389 65	7,805 70	4,416 05	—
Volaille, gibier	2,078 30	1,969 25	—	409 05
Poissons	4,400 75	4,013 30	—	87 45
Pain	22,993 25	21,806 60	—	4,186 65
Lait	21,696 55	20,315 45	—	4,381 10
Œufs	2,329 —	2,968 45	439 45	—
Fromage	10,960 20	9,328 95	—	4,631 25
Beurre	3,820 80	3,336 95	—	483 85
Café	4,468 25	3,756 25	—	712 —
Chicorée	320 10	389 80	69 70	—
Chocolat	1,285 35	1,397 90	312 55	—
Sucre	2,691 90	3,416 —	424 10	—
Pâtes	4,197 25	4,604 35	407 10	—
Graisse	6,698 65	6,430 50	—	268 15
Vin	3,034 85	3,107 60	72 75	—
Eau gazeuse	377 60	304 —	—	73 60
Pommes de terre	10,221 30	14,774 80	1,553 50	—
Farineux	4,659 50	4,114 75	55 25	—
Fruits frais et secs	3,791 95	2,635 20	—	4,456 75
Autres denrées	37,396 25	36,297 50	—	1,098 75
Total.	203,084 80	185,774 85	4,750 45	22,060 40
A déduire :				
Entretien des jardiniers porté à la rubrique Potager, Praux et Bois	4,997 30	2,616 65	—	—
	201,087 50	183,158 20		

Prix de revient de la journée nourriture

En 1913	Fr. 4,437
En 1914	Fr. 4,041
Différence en moins en 1914	Fr. 0,096

Rapport des dépenses pour nourriture au total des journées des Malades et Employés

	En 1913	En 1914	En plus	En moins
Viaude	0,315	0,238	—	0,077
Charcuterie	0,036	0,044	0,008	—
Volaille, gibier	0,011	0,014	—	0,001
Poissons	0,006	0,003	—	0,006
Pain	0,430	0,424	—	0,007
Lait	0,422	0,415	—	—
Œufs	0,014	0,016	0,002	—
Fromage	0,061	0,053	—	0,008
Beurre	0,021	0,018	—	0,003
Café	0,025	0,021	—	0,004
Chicorée	0,003	0,003	—	—
Chocolat	0,007	0,009	0,002	—
Sucre	0,013	0,017	0,002	—
Pâtes	0,006	0,009	0,003	—
Graisse	0,037	0,036	—	0,001
Vin	0,017	0,017	—	—
Eau gazeuse	0,002	0,001	—	0,001
Pommes de terre	0,037	0,066	0,009	—
Farineux	0,022	0,023	0,001	—
Fruits frais et secs	0,021	0,014	—	0,007
Autres denrées	0,211	0,206	—	0,005
TOTAL	4,139	4,046	0,027	0,120

Bilan du Fonds Castan au 31 Décembre 1914

RECETTES			DÉPENSES		
1914	Fr. C.	1914	Fr. C.		
26 Janvier	400 —	18 Mars	Payé intérêts à M ^{me} Verdan-San-	75 —	75 —
31 Décemb.	744 75	Septemb. 26	sonnens id.	75 —	75 —
Allocation	1,605 05	Décemb. 31	Payé aux malades travailleurs pen-	2,569 80	2,569 80
			dant l'année 1914	2,719 80	2,719 80
	2,749 80				

Comptes de dons et legs

RECETTES			DÉPENSES		
1913	1914	1915	1913	1914	1915
31 Déc.	31	31	Compte capital à la Banque de	3,984 45	3,984 45
1914 Juil.	13	13	Genève	68 —	68 —
» Nov.	27	27	Reçu de la Banque de Genève, cou-	68 —	68 —
1915 Jan.	4	4	pon du 12 mai 1914	29 05	29 05
1915 Jan.	4	4	Reçu de la Banque de Genève, cou-	24 70	24 70
			pon du 12 novembre 1914	4,174 20	4,174 20
			Tronc des pauvres de 1914		
			Reçu de la Banque de Genève, inté-		
			rêts au 31 décembre 1914		

Bilan du Potager, de l'entretien des Préaux, Chemins et du Bois pour 1914

RECETTES		DÉPENSES	
Légumes et fruits	13,429 90	Potager :	1,499 85
Bois (10,433 fagots)	1,158 30	Salaires du jardinier-chef	1,727 —
		» des ouvriers-jardiniers	1,566 65
		Entretien	2,580 05
		Fumier, engrais, graines, outils, loyer, divers	7,373 55
		Préaux et chemins :	
		Salaires du jardinier-chef et des ouvriers	903 65
		Entretien des ouvriers-jardiniers	650 —
		Gravier, arbres, plantes, engrais divers	2,619 80
		Bois :	4,173 45
		Salaires des ouvriers-jardiniers	758 30
		Entretien	400 —
		Excédent des recettes sur les dépenses	1,882 90
	14,588 20		14,588 20

RECETTES RECETTES ET DÉPENSES DE L'ASILE DE BEL-AIR EN 1914 DÉPENSES

RECETTES	Fr.	C.	DÉPENSES	Fr.	C.
Reçu pour pensions de particuliers	138,324	60	Traitements	134,338	05
» du Département de Justice et Police au 30 novembre 1914	21,619	50	Nourriture	183,158	20
» de l'Assistance publique médicale	15,462	55	Pharmacie	1,696	90
» pour journées non remboursées des années antérieures	3,754	50	Service extra	333	50
Produits du potager : légumes, fruits et fagots	14,588	20	Blanchissage	5,192	05
Produits du fermier	5,500	—	Lingerie	2,344	30
Recettes diverses	9,307	85	Literie	3,575	90
Allocation de l'Etat	225,000	—	Mobilier	2,285	25
			Chevaux et voitures	3,426	30
			Frais divers	6,660	45
			Livres et journaux	613	40
			Vêtements et chaussures	4,070	30
			Combustibles	59,454	65
			Eclairage	5,983	40
			Eau	7,666	65
			Assurance accidents	2,812	40
			Immeubles	16,440	15
			Potager et entretien des routes et préaux	9,330	35
			Inhumations	364	—
			Allocation au Fonds Castan	1,605	05
			Restitutions des excédents de pensions	2,032	50
			Solde en caisse	453,382	85
				174	35
				453,557	20

Au nom de la Commission administrative de l'Asile des Aliénés,
Le Président, JULES MUSSARD.

PARTIE MÉDICALE

	Hommes	Femmes	Total
Malades présents le 1 ^{er} janvier 1914.	168	194	362
Entrés dans l'année.	174	132	306
Total en traitement	342	326	668
Sortis.	139	110	249
Décédés.	28	32	60
Total.	167	142	309
Restent en traitement le 31 décembre	175	184	359
Placés à Münchenbuchsee.	—	1	1
Total.	175	185	360
Journées de malades		128.947	
Moyenne de présence		353	
Rapport des guérisons au total des malades traités.		9,9 %	
Rapport des guérisons au chiffre des admissions.		21 %	
Rapport des guérisons au total des sorties.		21 %	
Rapport des décès au total des malades traités.		9 %	
Rapport des décès au total des sorties.		19 %	
Nous avons effectué 60 rapatriements.			

Les fiches des *guéris* et des très *améliorés* portent les diagnostics suivants :

	Hommes	Femmes	Total
Psychose maniaque-dépressive :			
Phase maniaque.	1	1	2
» dépressive	3	—	3
Mélancolie d'involution.	1	—	1
Démence précoce	4	2	6
Démence précoce	2	—	2
Formes épileptiques	43	8	51
— alcooliques.			
Total.	55	11	66

Les *décédés* avaient été atteints des maladies mentales suivantes :

	Hommes	Femmes	Total
Délire aigu	1	1	2
Démence précoce	5	9	14
Mélancolie d'involution.	—	1	1
Manie périodique	—	1	1
Formes alcooliques.	—	1	1
Epilepsie.	—	1	1
Tumeur cérébrale	1	—	1
Méningite purulente (otite)	1	—	1
Délire urémique.	1	1	2
Marasme cancéreux	3	—	3
Formes congénitales	1	3	4
Démence par lésions en foyer.	8	1	9
Paralysie générale	7	11	18
Démence sénile.			
Total.	28	32	60

Causes immédiates des décès :

	Hommes	Femmes	Total
Délire aigu (autopsie non autorisée)	—	1	1
Tumeur cérébrale	—	1	1
Embolie pulmonaire	1	1	2
Tuberculose »	1	2	3
Broncho-pneumonie	—	4	4
Asphyxie par goître	—	1	1
Néphrite chronique	3	—	3
Pachyméningite hémorragique	1	—	1
Méningite purulente	2	—	2
Ictus apoplectique	—	4	4
Marasme cancéreux	3	—	3
» paralytique et sénile	17	18	35
Total	28	32	60

REMARQUES

Le nombre des admissions (174 : 132) ainsi que la moyenne de présence (353), sont en légère diminution sur l'année 1913 (193 : 170) (359). De pareilles fluctuations coupent assez souvent la marche ascendante de la statistique des asiles, mais ne parviennent pas à l'arrêter. Cette situation favorable a permis de retirer de Münchenbuchsee l'une des deux malades genevoises qui y étaient encore placées aux frais de Bel-Air. La même mesure n'a malheureusement pas encore pu être appliquée à la seconde, qui est agitée et doit être souvent isolée.

La mobilisation a fait éclater un certain nombre de délires aigus, chez hommes et femmes ; dès lors cependant, les psychoses ont repris l'allure des temps de paix.

Au commencement d'août, l'organisation des services dut être profondément modifiée. La guerre enleva à l'asile plusieurs infirmiers de nationalité étrangère, en même temps que le personnel de la ferme et du jardin était appelé aux armes. Il fallut avoir recours à l'aide d'étudiants qui, en général, ne purent s'habituer à ce genre de travail, trop nouveau pour eux. Par contre l'essai d'employer des infirmières dans la division des hommes réussit pleinement et la direction l'eût volontiers pratiqué auparavant déjà, si le recrutement du personnel féminin n'était pas continuellement plus difficile que celui du masculin.

Quelques pensionnaires de l'asile assurèrent avec des infirmiers le service de la ferme et celui du jardin et toute cette période d'agitation put être traversée sans sérieux encombre.

La guerre nous valut une simplification du menu des pensionnaires ; elle porta avant tout sur la réduction à 2 par semaine, des jours où l'on donne de la viande. Ici encore la mesure fut acceptée sans beaucoup de murmures, ce qui témoigne du bon esprit qui règne à Bel-Air.

Les rapatriements de Français furent interrompus pendant quelques mois ; à l'heure actuelle ils ont repris leur allure habituelle.

Dans la statistique trois cas seulement méritent une mention spéciale.

Un délire aigu figure parmi les causes immédiates des décès. Cela résulte du fait que l'autopsie de cette malade — décédée au bout de peu de jours d'une agitation très violente — ne fut pas autorisée.

Les deux « non-aliénés » avaient eu des conflits avec le Code pénal et furent placés à Bel-Air en observation. Cette mesure était bien justifiée par l'âge avancé de l'un et par certaines particularités du cas du second.

PERSONNEL

En avril M. le Dr Odier, absent, au service militaire, fut remplacé par M. Donnet.

En août MM. le Dr Odier, Fol, candidat médecin, et un peu plus tard encore M. le Dr Ladame, furent pris par la mobilisation.

M. le Dr V. Kuhne dont nous avons déjà apprécié les services auparavant, voulut bien accepter de faire un remplacement à Bel-Air. M. Vulliétty nous prêta également son concours.

Enfin, depuis le mois de septembre le poste de médecin-assistant a été occupé sans interruption, grâce à l'obligeance de M. le Dr H. Flournoy.

DIVERS

La fête du Centenaire fut célébrée en plein air ; en outre de nombreux pensionnaires assistèrent à la fête de nuit depuis la hauteur de Cologny.

M^{lle} Couchet, la musique de l'Asile, quelques élèves du Conservatoire et M^{me} Deytard-Lenoir, professeur de chant, organisèrent successivement des soirées à l'Asile.

Le culte de Noël, avec musique, fut dirigé par M. le pasteur Rœhrich.

En dépit de la guerre, bien des dons destinés aux malades, furent envoyés à la fin de l'année.

Nous présentons à toutes ces personnes bienveillantes l'expression de notre vive gratitude.

ORIGINE DES MALADES ENTRÉS EN 1914

ORIGINE	Hommes	Femmes	Total
Genève	77	42	119
Vaud	8	7	15
Berne	14	8	22
Neuchâtel	5	3	8
Valais	—	1	1
Fribourg	5	3	8
Tessin	1	2	3
Argovie	—	3	3
Lucerne	1	2	3
Grisons	1	—	1
Soleure	1	—	1
Zurich	2	1	3
France { Haute-Savoie	16	18	34
{ Autres départements	19	23	42
Italie	14	7	21
Allemagne	3	3	6
Russie	1	4	5
Autriche-Hongrie	1	1	2
Angleterre	—	2	2
Bulgarie	1	—	1
Pays-Bas	1	—	1
Turquie	—	1	1
Egypte	1	—	1
Danemark	—	1	1
Portugal	1	—	1
Amérique	1	—	1
TOTAL	174	132	306

L'origine des malades entrés en 1914 se répartit comme suit :

Genevois	77	42	119
Suisses	38	30	68
Etrangers	59	60	119
TOTAL	174	132	306

MOUVEMENT DES MALADES DE L'ASILE DE BEL-AIR EN 1914

FORME de la MALADIE	Effectif au 1 ^{er} janvier 1914				ENTRÉES				Total de l'effectif et des entrées				SORTIES								Effectif au 1 ^{er} janvier 1915				Sur 100 Entrées il y a eu :						
	H	F	H	F	Premier séjour	Guéris ou très améliorés		Total des Entrées	Total	Hommes	Femmes	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	Moyenne									
						Guéris	ou très améliorés																								
																							Non guéris								
																								Internés précédem ^{nt} et sortis							
Guéris		Total des Entrées		Améliorés		Non améliorés		Dans leur famille		Dans famille étrangère ou sans destination connue		Décédés		Total des sorties																	
Guéris ou très améliorés		Total		H		F		H		F		H		F		H		F		H		F		Moyenne							
Arrêts de développement. Etats constitutionnels	30	26	10	4	—	3	4	13	43	5	3	74	—	1	1	3	2	1	1	—	3	—	8	4	35	27	7,5	3,8	6,0		
Psychoses simples	4	9	2	1	2	2	3	45	74	115	191	306	9	2	13	33	9	19	5	6	4	9	6	9	46	78	69	113	7	1,2	2,3
Psychoses organiques	70	117	33	55	6	9	6	40	4	4	4	3	9	6	3	4	1	18	16	3	1	1	4	8	11	2	29	23,0	36,0	39,0	
Psychoses épileptiques	21	34	33	28	1	4	3	41	30	62	64	126	—	1	7	—	1	7	—	1	1	1	4	4	8	11	2	29	23,0	26,7	
Alcoolisme, intoxications. Non aliénés	43	2	1	5	3	1	—	2	8	15	10	25	2	—	1	3	—	3	5	1	2	1	3	74	12	23	6	1,2	6,0	3,3	
	29	6	46	10	24	2	—	70	12	99	18	117	43	8	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40,5	9,2	26,8	
	1	—	1	—	—	—	—	4	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,6	—	0,3	
TOTAUX	168	194	128	103	31	17	15	42	174	132	342	668	55	41	34	51	23	27	18	11	9	10	28	32	167	142	175	184	100,0	100,0	100,0